

使用者須知

本說明書的所有內容在未經本機製造廠事先書面許可，皆不要使產品掉落或受到強烈衝擊，會直接引致故障。用戶不得自行維修、拆裝或改造，如有上述情況本公司不不要將產品放置於高溫 / 潮濕 / 多灰塵 / 陽光直射的地不得使本產品落入水中或液體流入機器。不可將本機器或附屬配件放入口中或將其電源端子短路。請避免將本機及其配件置於小孩可碰觸到的地方，以免造在戴上耳機前請注意調整音量大小、以免對聽覺造成傷害由於使用本產品而造成的損壞及第三者損失賠償要求，本因故障，維修等原因導致儲存內容流失而造成的損失，本在本產品及其包裝中所牽涉到的商標及專利著作權皆屬於製造商將保留規格或本說明書內容之變更不另行通知的權

註：本說明書的操作說明已假設使用者熟悉 Windows 的基本

配件檢查

KCD-P101

立體聲耳機附吊帶

一顆 AAA 鹼性電池

USB 傳輸線

應用光碟

使用說明書

3.5mm 立體音源線

USB 轉接頭

系統需求

- 1.不與電腦連線時，只要安裝電池即可透過附贈之 3.5mm 介面連接埠（請參照本說明書）
- 2.如果需要與電腦連線互傳檔案，必須有以下配備：
 - ◆已安裝好的 Microsoft Windows 作業系統(Windows 98)
 - ◆Windows 98 由於必須安裝驅動程式，因此必須有光碟機。
 - ◆建議使用 CPU 為 Pentium 200 以上等級，記憶體最少 64MB。
 - ◆64MB 以上的硬碟空間。
 - ◆至少一個可用的 USB1.1 插槽。(由於本產品需要使用

電池的使用

電池的安裝 請依照電池正負極方向置入電池。

電池剩餘容量 如下圖示。電池使用壽命

電池沒電時的反應 1.無法開機 2.自動斷電 3.停止錄放音並

註：1.電池使用壽命依使用者情況而有不同。

2.① 僅限使用 4 號鹼性電池。

3.長時間不使用本機時請將電池取出，以免電池漏液造

檔案格式說明

MP3 檔案格式 MP3

全文名稱為 MPEG 1 Layer 3，簡稱 MP3，檔案副檔名為 .mp3。壓縮運算，可以將音樂 CD 壓縮為原來容量的 12 分之 1。

取樣率是公認在容量及音質上最佳的數據，雖然比不上音質較好的 AAC，但因為它能容納更多的音樂曲目，所以廣泛地被應用。MP3 檔案內含有 ID3 TAG，用來對此樂曲作固定的註解，例如：作曲者、歌詞、專輯名稱、年份、UNICODE 國際語言，以致於網路下載的試聽音樂，有時會出現亂碼。

WMA 檔案格式

WMA 格式是由 Microsoft 所提出，以 Windows Media Player 內建的 Windows Media Player 進行 WMA 格式檔案的製作。WMA 支援 UNICODE，因此播放器都可以正常顯示演唱者的名字。

音频格式说明

Bit Rate Kbit /s	Sampling Rate Freq		
	22.05	32	44.1
32	stereo	stereo/mono	stereo
36	-	stereo	
40	-	stereo	
44	-	stereo	
48	-	stereo	stereo
64	-	stereo	ste

檔案格式說明

80	-	-	-	S
96	-	-	-	S
128	-	-	-	S
160	-	-	-	S
192	-	-	-	S

使用 USB 行動資料碟功能時的檔案格式

從電腦內的檔案經複製(或剪下)後傳輸至本機內的檔案格

產品規格	.....
外觀按鍵及 LCD 螢幕畫面介紹	.....
功能操作說明	
重點功能操作	.....
開關機	.....
MP3 播放	.....
FM 收音機使用	.....
語言學習	.....
自動關機時間	.....
功能按鍵說明	.....
功能模式設定	.....
SYS 系統設定	.....
REC 錄音功能設定	.....
MEM 記憶體操作	.....

目錄

錄製外部音源的方法

特別說明

5 種預設情境錄音格式功能介紹

LOW LEVEL FORMAT 的使用時機

韌體更新的使用方式及時機

常見問題說明

產品規格

尺寸：83 x 35.5 x 14 mm (長 x 寬 x 高)

重量：約 32 克

內建記憶體：快閃記憶體 128/256/512MB (依機型)

電力供應：1 顆 AAA 4 號鹹性電池

輸出功率：10mW + 10mW (最大)

訊噪比：90dB

輸出/輸入插座：3.5mm 立體插座

電腦連接座：USB 1.1

外觀按鍵及LCD螢幕畫面介紹

外觀及按鍵

在此放入三視圖介紹各個按鍵

- 1.耳機插座
- 2.外部音源插座
- 3.播放/前進/後退鍵
- 4.錄音鍵
- 5.音量/調整鍵
- 6.音量/調整鍵
- 7.功能模式鍵



5

6

7

1

LCD 螢幕畫面

a.訊息區：顯示檔名，ID3 tag，及各種訊息。

b.目前的目錄 : 目前在第 1 首/共有 1 首音樂檔 (M)

c.顯示目前播放的音樂格式如 : MP3 WMA

d.目前的操作狀態 : 音樂檔播放中、暫停(錄音)

e.目前音場(EQ)模式 :

Normal 一般(無圖示)、Clas. Classic 古典、Liu

f. slide 功能目前所在位置：一般(無圖示)、 按鍵鎖定、

g. repeat 功能設定顯示區：



全部重覆、



重複單曲、



正



設定區間播放結束點。

h. 目前音量大小。

i. 電池剩餘容量。

j. 目前歌曲已播放時間。

功能操作說明

請注意本機表層有兩層保護膜，因此有皺折非刮傷。

請用鹼性電池。

重點功能操作

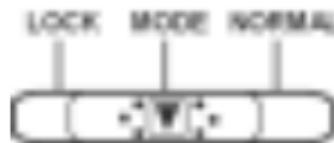
開關機

1. 請先放入電池,並將耳機連接至 KCD-P101
2. 按 "播放" 鍵 ► 約 3 秒直至螢幕顯示字幕為止。
3. 關機一樣按 "播放" 鍵 ► 約 3 秒直至螢幕關閉為止(在

MP3 播放 (參考第 x 頁 表 1)

- 1.按"播放"鍵 ▶開始播放，再按一下"播放"鍵 ▶即暫停
- 2.音量調整鍵 "+"為增大音量，"-" 鍵為降低音量，"前進"▶
- 3.KCD-P101 可播放根目錄下第一層資料夾內的歌曲。播放可進入第一個資料夾(LCD 會顯示資料夾名稱但名稱只有一行)。"後退"鍵 ◀ 選取資料夾內的歌曲。
- 4.欲更換資料夾，請再按"前進"▶ 或"後退"鍵 ◀ 約一秒。

音場調整(EQ)



在播放音樂時，將**功能模式鍵**切換到 mode，以"前進鍵"▶

功能操作說明

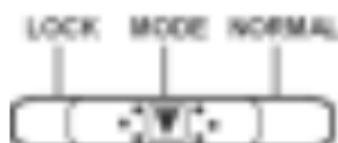
FM 收音機使用 (參考第 x 頁 表 4、5)



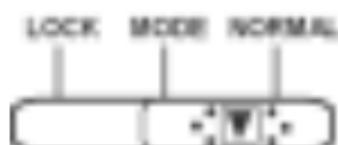
- 1.切換至 FM 模式或切換回 MP3 模式須按音量鍵“+ / -”。
- 2.”前進” \gg 或”後退”鍵 \ll 為調整頻道；連續按一秒放開。
- 3.可設定 10 組記憶頻道(00~09)。
 - 3-1 設定時請先用”播放”鍵 \blacktriangleright 調整至欲設定的頻道數。
 - 3-2 再用“前進” “後退”鍵調至欲設定之頻道(如 96.3MHz)。

功能操作說明

3-3 將”功能模式鍵”調到 mode , 再按”播放”鍵 ► 約 2 成功



3-4 將”功能模式鍵”調回 normal 即可收聽。



3-5 在 FM 播放模式下 , 按”播放”鍵 ► 即可依序調整至

語言學習 (參考第 x 頁 表 3)

1. 區間重複播放 (A-B Loop) :

在 MP3 播放時，將”功能模式鍵”調到 mode，按下”錄音”鍵，設定區間結束點 B。A、B 點設定完成後即自動播放。



2. 五段慢速播放 :



在 MP3 播放時，將”功能模式鍵”調到 mode，再按音量加減鍵，選擇五段慢速播放模式（參考第 x 頁 功能模式設定 2-X）

功能操作說明

- 1.依錄音來源調整設定 :在待機時(未播放音樂時), 將”功
音來源設定項(2-2), 再按音量鍵 “-/+”選擇錄音來源(即



- 2.使用本機直接錄音時(內建麥克風):
先調整錄音來源至內建麥克風(Built-in MIC), 直接按”錄音”鍵
音完畢即自動錄成一個檔案並可播放。
- 3.外接裝置錄音時(使用音源線 Line-in) : 先按外接裝置
一次”錄音”鍵 。

功能操作說明

自動關機時間(Sleeping Time)

在播放音樂時，將**功能模式鍵**切換到 mode，按**音量鍵** “+”



按鍵功能說明

1. MP3 模式(開機時的預設值)

功能操作說明

A.未播放音樂時之按鍵操作

功能模式鍵 保持在 normal , 按鍵功能如下：

按鍵	按一下	
▶	播放目前所在的歌曲	關機
▶▶	下一首歌曲	切換
◀◀	上一首歌曲	切換
+	音量變大	切換
-	音量變小	切換
	依據目前的錄音設定開始錄音	無效

B. 正在播放音樂時之按鍵操作

a. 功能模式鍵 保持在 normal , 按鍵功能如下：

按鍵	按一下	
▶	暫停播放	停止
▶▶	下一首歌曲	向右
◀◀	上一首歌曲	向左
+	音量變大	無
-	音量變小	無

功能操作說明

b. 功能模式鍵 切換到 mode 時，會出現笑臉，按鍵

按鍵	輕按一下	
▶	暫停播放	停止
▶▶	EQ 功能值調整	音效
◀◀	Repeat 功能值調整	重複
+	Sleeping time	睡眠時間

功能操作說明

-	Speed 播放速度
	A-B loop 設定 A , B 區間 *

FM 收音機模式

在 MP3 待機模式下，按 “ + ” 或 “ - ” 一秒以上可以切

功能操作說明

a. 功能模式鍵 保持在 normal , 按鍵功能如下：

按鍵	輕按一下	
▶	切換到下個預設電台	無
▶▶	向前微調 0.1MHz	向
◀◀	向後微調 0.1MHz	向
+	音量變大	切
-	音量變小	切
	開始錄目前收聽的電台	錄

功能操作說明

在搜尋電台的狀態下，可用 ►、+、- 鍵停止搜尋，或

b. 功能模式鍵 切換到 mode，會出現笑臉，按鍵功能如

按鍵	輕按一下	
►	無	將 數
►►	顯示下個自動搜尋頻道值	
◄◄	顯示上個自動搜尋頻道值	
+	音量加大	

功能操作說明

-	音量變小
	無

共有 10 組記憶頻道

功能操作說明

•功能模式設定

在停止播放的模式下將 **功能模式鍵** 切到 mode , 按鍵功能



- 1.前進"▶"或"後退"鍵◀: 為選擇功能設定項目
- 2.音量鍵"+ " "-" 可選擇該功能設定項目下之細項選項

功能操作說明

SYS 系統設定 (1-X):

1-1 LCD Contrast

>> LCD 螢幕對比度(背景亮度)

說明：調整 LCD 畫面對比度，共有 0 ~ 15 段

1-2 Tooling USB

>> 韌體更新選項

說明：韌體更新及上傳字型時所需要的項目，執行後接，之後只有完全斷電才能跳出此選項。 ①

1-3 Language 語言設定

>> MP3 ID3 顯示語言設定

說明：MP3 的 ID3 不支援多國語言，因此必須預先 Artist , Title 才不會顯示亂碼，不過未設定正確語言，因此不會有此問題。English – Chinese T

1-4 Sleep time

>> 設定自動關機時間

說明：設定睡眠自動關機時間，時間到會停止播放然

功能操作說明

REC 錄音功能設定 (2-X):

2-1 Record Quality Preset

>> 情境錄音模式

說明:此處列出常使用的五種錄音模式:Enhance Voice, Normal, Low Noise, Music, Voice. 詳細設定值，① 見特別說明 1。

2-2 Record Source

>> 選擇錄音來源

說明:本產品支援兩個錄音來源，內建麥克風(Built-in Microphone)與外接麥克風(External Microphone)。音來源。(FM 錄音時不受此設定值影響)。

2-3 MPEG Mode

>> 自定錄音模式

說明：此處可設定不同的 MPEG 錄音格式，可以設

1 Layer 3 (MP3) , MPEG 2 Layer 3。

2-4 Sample Frequency

>> 設定取樣頻率

說明：取樣率會影響錄製的檔案大小及聲音品質。

2-5 Bit rate

>> 傳輸量(壓縮比)

說明：值越高、錄製的音質越好，檔案也越大，目前

註：有關 Sample Frequency 及 Bit Rate 於不同 MPEG

MPEG 2.5 → X

MPEG 1 Layer 3 → Y

功能操作說明

SF/BR	8K	16K	24K	32K	40K	48K	56K
8KHz	X						
16KHz		Z	Z	Z	Z	Z	
22KHz		Z	Z	Z	Z	Z	
24KHz		Z	Z	Z	Z	Z	
32KHz				Y	Y	Y	
44.1KHz				Y	Y	Y	
48KHz				Y	Y	Y	

播放檔案壓所比 8k~3 支援 20k

2-6 Channel Mode

>> 錄製聲道數

說明：MP3 支援三種錄製聲道，Mono(單音)、Stereo(雙音)

2-7 Silence Level

>> 感測錄音敏感度

說明：此設定必須在 VAD ON 才有效，用來設定感測
HIGH / MID / LOW

2-8 VAD

>> 自動偵測啟動錄音 ON/OFF

2-9 SYNC

>> 設定同步錄音模式

說明：此模式搭配 VAD 功能可以自動作到分段(首)

SYNC OFF：當錄製來源無聲音時會

1 SYNC : 當錄製來源無聲音時會

SYNC ON : 當錄製來源無聲音時會

MEM 記憶體操作 (3-X)

3-1 Erase 1

>> 刪除一個檔案

說明：可刪除所在資料夾中的一個檔案，使用”+”
名。

3-2 Erase all

>> 刪除所有檔案

說明：可刪除所在資料夾中的所有音樂檔案(WMA、

3-3 Format

>> 格式化記憶體

說明：此功能會清除記憶體中的所有資料，但並不會

3-4 Low Level Format

>> 低階格式化記憶體

說明：① 此功能非必要時不必使用，只有在因為不需要使用，格式化後會清除記憶體中所有資料(包含不能不會因此動作導致無法使用。 ① 見特別說明)

3-5 Memory Info

>> 記憶體狀態

說明：切換到此選項可以看到目前記憶體使用狀態，
體版本編號。

1. 準備環境

- a. 本產品是採用 USB 介面連線，因此您必須準備至少一個可用的 USB 連接插槽。
- b. 您必須準備安裝正常的 Windows 作業系統，本產品需安裝 Windows 98 驅動程，而 Windows ME/2000/XP 則無需安裝驅動程式。
- c. 如果您不確定作業系統是否正常，您可以打開裝置管理器檢查是否有 USB ROOT 裝置(如右圖)

與電腦連線的方法

2.接上 USB 連接線時的反應：(USB 行動資料碟功能)

- a.開啟本產品的電源
- b.請將本產品所附贈的 USB 連接線一端接到電腦，而另一端則接到本產品。
- c.如果您是第一次接上此產品，作業系統會找到新的硬體並自動安裝驅動程式，此時請稍為等待，因為這會影響到傳輸效率，每次剛連線時本產品也需要一段時間來初始化。
- d.連線成功時您可以在”我的電腦”或是”檔案總管”中以移除式磁碟機的方式來傳輸檔案。

3.傳輸檔案(音樂/資料)的方法：

- a.開啟您存放音樂(資料)檔的資料夾，將想要欣賞的檔案複製到剪貼簿。
- b.開啟剛出現的移除式磁碟，然後選擇”貼上”，您就可以在音樂播放器中聆聽音樂或在資料夾中檢視資料了。(請勿在尚未完成資料寫入前，不要移除 USB 連接線，請使用正常的中斷連線法)。

4. 中斷連線：

- a. 由於 Windows 會在背景傳送檔案，因此當傳輸畫面結束時，請移除 USB 連接線。
- b. 您可以用兩種方法判斷是否可以移除 USB 連接線。
 1. 在 Windows 資源管理器中，點選 "我的電腦"，然後右鍵點選 "移除"。如果顯示 "MASS Connect"，則表示可以移除。
 2. 在 Windows 滑鼠上按右鍵，點選 "移除"。如果顯示 "MASS Connect"，則表示可以移除。

5.Windows 98 驅動程式安裝：

- a.打開本產品附贈光碟的 Win98 Driver 資料夾
- b.在 "install.bat" 上雙擊滑鼠，以執行此安裝程式
- c.等到畫面出現安裝完成且無錯誤訊息時，重開機即可。

錄製外部音源的方法

1. 將音源線的一端插入外部音源插座，另一端插入外部音鍵即可。

2. 錄製整片音樂 CD

a. 將音源線連接本機 line-in 孔與錄音來源裝置之 audio

b. 待機狀態下將"功能模式鍵"調到 mode，按"前進" ►► 調至 Line-FM in。

c. 按"前進" ►► 或"後退"鍵 ◀◀ 調至 "2-8" 項開啟自動偵

d. 再按"前進" ►► 或"後退"鍵 ◀◀ 調至 "2-9" 項設定同步

e. 建議將"Silence Level"(感測錄音敏感度)調至"LOW" (

設定完成後，依照外接錄音裝置錄音方法，即可自動

製成 MP3 歌曲，並自動做好歌曲分割。

特殊說明

1. 5 種預設情境錄音格式功能介紹

模式	及說明
Enhance Voice	進階錄音音質 128MB 可錄製 8.4 小時
Telephone	電話音質 128MB 可錄製 36 小時
FM Quality	128MB 可錄製 2.8 小時

特殊說明

CD Quality	128MB 可錄製 2 小時
CD Copy	音值與 CD Quality 相同，參照"錄製整片 CD"

2. LOW LEVEL FORMAT 的使用時機

在少部分的狀況下，記憶體被不當的修改時會導致 FAT 丟失資料。此時可以使用這項功能；此功能會仔細的清除記憶體並作適當的標示，讓使用者可以在顯示器等無法看到正確的字型，但可以使用韌體更新功能將字型恢復。

3. 韌體更新的使用方式及時機

更新時機

當某些應用程式或遊戲有重大瑕疵時，可以透過此軟體更新來解決問題。例如：當多國語言字型有損壞時，必須使用此軟體上載字型。

注意事項:

- a.但非必要請不要使用，韌體更新時失敗將導致本產品的故障。
- b.必須使用軟體更新時，請先換上新的鹼性電池。
- c.執行這些動作時，請確定 USB cable 必須是處在一個穩定的環境。

更新步驟

I. 安裝驅動程式:

- A.執行光碟 USB Tool driver 資料夾內 Install2000.bat 或

特别说明

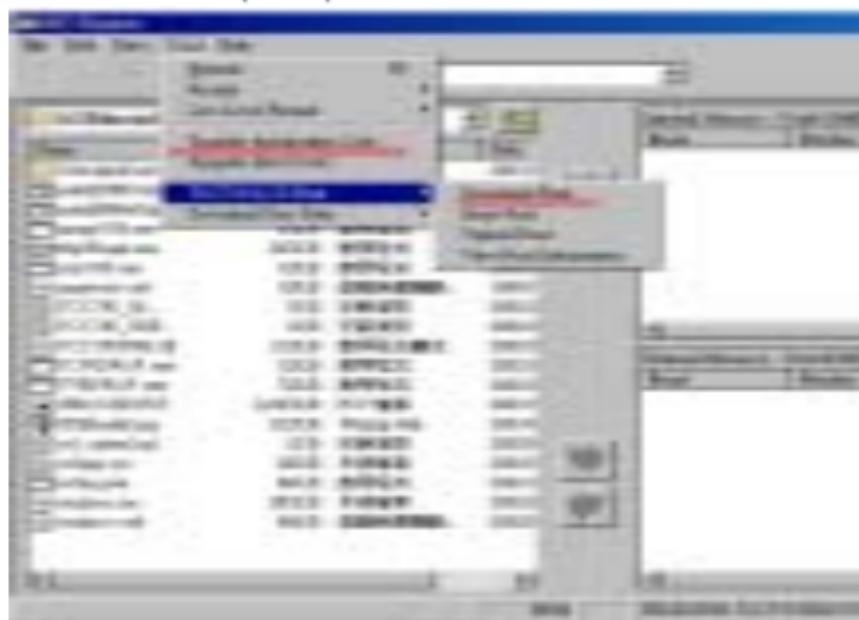


- B. 將 MP3 Player 切換到 USB Tooling(Firmware UPG)模式
- C. 等到出現 Not Connect 時將 USB Cable 接上(螢幕出現)
- D. 此時 Windows 會啟動 PnP 程序，發現新硬體(系統不會自動安裝)
- E. 安裝完成後裝置管理員出現圖形如下：

1.3.5 管理员



II. 執行光碟中的 Mp3Explr.exe



特別說明

使用軟體更新時請選 Upgrade Application Code

III. 請打開 firmware 檔案路徑:



IV. 選擇"開啟"後，即進行更新動作，請勿中途斷，完成

IV 請至"功能模式設定" > Memory Info，按 "+/-" 見查看

如何製作音樂檔？

本產品支援的音樂格式共有 MP3、WMA 兩種，WMA 的製作則可使用光碟中的 CD COPY 軟體。

MP3 格式檔名顯示正常，播放後出現亂碼？

由於 MP3 的 ID3 TAG 並不支援多國語言格式，因此您必言格式，因此不論您的語言設定為何都可以正常顯示。

常见的问题与解决办法



無法播放 WMA 格式檔案？

在製作 WMA 檔案時，不要勾選下方螢幕

播放檔案可放置在哪個資料夾？

本產品支援一層資料夾，開機預設資料夾為根目錄(ROO
在對應的資料夾。

一般故障狀況處理與排除

問題	檢查事項
液晶螢幕無顯示	未開機或電池耗盡 電池安裝錯誤
無法錄音	未開機或電池耗盡 按鍵鎖定 記憶體已滿

常見問題說明

無法播音	未開機或電池耗盡 按鍵鎖定 無錄音內容 音量過小
耳機無聲音	音量過小 耳機插頭未插入完全
螢幕亮起按鍵無反應	按鍵鎖定 不正當操作

歌林對應各級政府的標準 適用範圍歌林服務企劃：

基層政府：新竹市中華路1段2號	■ (03)24248815
竹山鎮公所：竹北市中華路1段2號	■ (03)24248800
北埔鄉公所：竹北市中華路2段21-1號	■ (03)24248814
土城鄉公所：竹北市中華路2段2號	■ (03)24248813
三義鄉公所：三義市中華路2段1號	■ (03)24248812
橫山鄉公所：二重村中華路1段12號1樓2號	■ (03)24248811
中和區公所：中和市中華路1段2號	■ (02)22944023
中壢區公所：中壢市中華路2段1號	■ (03)42879011
深坑鄉公所：新竹縣深坑鄉中華路1號	■ (03)36294070
新莊鄉公所：新莊市中華路2段1號	■ (02)70241221
汐止區公所：台北市汐止中華路2段1號	■ (02)82041280
平湖鄉公所：新竹市平湖路2段2號	■ (03)22594471
南投縣公所：新竹市中山路一段12號	■ (03)57533714

送達及諮詢專線：0800-000-000

送達地點：新竹市中華路1段2號
服務時間：週一至週五 上午8時至下午5時

敬告歌林產品愛用者：

- 本公司關係企業所轄全省服務站的地址
周全告知。
- 為了保障您的權益。若需維修時。請您

歌林股份

台北市重慶南路一段56號10樓.....TEL